

# Contents

## Spis treści

AGATA BONENBERG

**Post-Disaster Renewal. Revitalization of Val Polcevera  
after Ponte Morandi Bridge Collapse in Genova**

Odnowa po katastrofie. Idea rewitalizacji Val Polcevera  
po katastrofie mostu Ponte Morandi w Genui . . . . . 7

AGNIESZKA CHUDZIŃSKA

ANNA DYBCZYŃSKA-BUŁYSZKO

**Brine Graduation Towers – a Modern Take on Tradition**

Tężnia solankowa – fenomen tradycji w nowoczesnym wydaniu. . . . . 19

BARBARA E. GRONOSTAJSKA

**A Contemporary Polish Detached “White” Houses in Dialogue with Tradition**

Współczesne polskie „białe” domy jednorodzinne w dialogu z tradycją . . . . . 33

YULIIA IVASHKO

**European Art-Nouveau and Modern Traditions**

Europejskie art-nouveau i modernistyczne tradycje . . . . . 45

JUSTYNA KOBYLARCZYK

ALIRZA MAMEDOV

**Energy-Saving Architecture – Tradition and Modernity**

Architektura energooszczędna – tradycja i nowoczesność . . . . . 59

GINO MALACARNE

**Fernand Pouillon. The Construction of the City.**

**The “Ensembles Monumentales Urbanes”**

Fernand Pouillon. Budowa miasta. „Ensembles monumentales urbanes” . . . . . 67

LESZEK MALUGA

**Tradition and Modernity Along with Cultural Identity –  
Mexican Architecture of the 20th Century**

Tradycja i nowoczesność a tożsamość kulturowa – architektura Meksyku w XX w. . . . . 79

PIOTR MARCINIAK

**Palimpsest, the History and the City. Poznań as a Place  
where Tradition Meets Modernity**

Palimpsest, historia i miasto. Poznań jako miejsce spotkania tradycji z nowoczesnością . . . . . 93

GRZEGORZ NAWROT	
<b>Permanence in Architecture</b>	
Constans w architekturze . . . . .	105
JOANNA OLENDEREK	
<b>Architecture Behind Us, Architecture Before Us and for Us a Moment between Architecture</b>	
Architektura za nami, architektura przed nami, a dla nas chwila między architekturami . . . . .	113
MAREK PABICH	
<b>Frozen in Time</b>	
Zatrzymane w czasie . . . . .	123
KRYSTYNA PAPRZYCA	
<b>Tradition in Contemporary Architecture on the Example of the Netherlands</b>	
Tradycja we współczesnej architekturze na przykładzie Holandii . . . . .	131